

## DIVINE LITURGIES FOR THIS WEEK

**32<sup>nd</sup> Sunday After Pentecost, Sunday of Zacchaeus  
January 22, 2012**9:00 AM Lit. + Bohdan Tymkiw (40<sup>th</sup> Day)

11:30 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

**Monday, January 23, 2012**6:00 PM Lit. + Feodosia Dnistrian (40<sup>th</sup> Day) r/by Family**Tuesday, January 24, 2012**

7:20 AM Lit. + Rozalia Lojko r/by Family

**Wednesday, January 25, 2012**7:20 AM Lit. + Maria Krolak (40<sup>th</sup> Day)

r/by Bobby Karanevskii

**Thursday, January 26, 2012**

7:20 AM Lit. + Wilson r/by Miller

**Friday, January 27, 2012**

8:45 AM Lit. + Miguel A. Lopes r/by Mrs. Makar,

Mrs. Pickering and Mrs. Shumny

**Saturday, January 28, 2012**

8:00 AM Lit. + Katherine Tymkiw r/by Anna Makar

5:00 PM Lit. + Joyce Dudics r/by Kwiecinski Family

**Sunday of the Publican & Pharisee, January 29, 2012***Epistle - 2 Tim 3:10-15; Gospel - Lk 18:10-14*9:00 AM Lit. + Stefan Banach, Anna Sophia Markevych  
r/by Melania Banach

11:30 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

Beginning of Catholic Schools Week

**Epistle Readers, 11:30 a.m. Liturgy:**

Nancy Bialkowski	1/22/12
Joan Zaleski	1/29/12
Kenneth Bialkowski	2/5/12
Peter Baralecki	2/12/12

**Parish Pastoral Council Meeting** will be held in the church hall on Tuesday, Jan. 24 at 7:00 p.m. All members of the pastoral council are asked to attend.

**Home Blessings**

Fr. Ivan will continue with the annual Jordan blessing of homes next week and until the end of this month.

**Holy Water**

Jordan Holy Water is available for you to take home in your own bottle or container in the church's vestibule. Pour your old Holy Water in the soil outside, or on the foundation of your home.

**Pyrohy Sale**

If you wish to order sauerkraut pyrohy, sign up on the sheet in the vestibule. Sauerkraut pyrohy orders should be picked up on Thursday, Jan. 26 at 5:00 p.m.

**Gift Auction** sponsored by St. Ann's Society will be held on Sunday, March 4, 2012. Mark your calendars!

**Church Renovation Fund**

In Memory of + JOHN SLATER:

\$100.00 - Maria Bethencourt

\$100.00 - John, Mary Ann and Vanessa Martyniuk

\$50.00 - Terry and Bobby Giacalone

\$50.00 - Helen and Jeff Ilek

\$50.00 - Mike and Melanie Lawrence

\$50.00 - Daniel Rodriguez

\$40.00 - Donald and Kathleen Melnykevich

\$25.00 - Isabel and Nelson Chita

\$25.00 - Barbara Grausam

**Annual Valentine's Day Dance**

Our parish will host a Valentine's Day dance on Saturday, February 11, 2012 at 8:00 p.m. in the School Auditorium at 380 Meredith St., Perth Amboy, NJ 08861.



A delicious Buffet Dinner will be served at 8:00 p.m. and will be available all evening. Music will be provided by *Oberehy*. Tickets are \$50.00 if purchased by Feb. 5th - after Feb. 5th \$55.00. For tickets and information contact the church at 732-826-0767. Tickets can be purchased at Coffee Hour and at the rectory during business hours. No Tickets sold at the door. All are welcome to an evening of fun, food, and dancing.

**Assumption Catholic School Open House**

Our Parish School will host an Open House on Sunday, February 5 and 26, 2012 from noon to 4 pm as part of its Catholic Schools Week Celebrations. Light refreshments, school tours, and a Power Point presentation will be available for prospective parents and students during the Open House. Please contact 732 826-8721 or [acsschooloffice@gmail.com](mailto:acsschooloffice@gmail.com) for more information about the school, registration, or any of the events. Visit our website at [www.assumptioncatholicsschool.net](http://www.assumptioncatholicsschool.net).

**Prospora**

We wish to thank all those who attended the Holy Supper in our parish on January 6th. It was a very nice evening and the traditional foods were plentiful and delicious. For those that labored with cooking, set-up, clean-up, etc., all your efforts were noticed and appreciated by our entire parish community. Look forward to next year for a repeat affair.

**Christmas Concert in Our Parish**

An audience of over 250 people witnessed an outstanding theatrical production of the "Vertep" and Christmas Concert at the Assumption of the Blessed Mother Ukrainian Catholic Church in Perth Amboy, New Jersey. The Vertep performance is based on the Gospel's account of the birth of Jesus Christ. Many parishioners lent their theatrical, vocal and oratorical talents on stage, and the performance was beautifully completed with the singing of Christmas carols by the Boyan Choir.

The stunning costumes, stage sets and the wonderful dramatic acting captivated the audience from the very first moment. After each act, the audience generously rewarded the performers with loud applause. The Christmas Vertep not only reminds the audience of the historical events told by the Evangelists in the Bible, but also allows everybody to experience His spiritual meaning - God's love to his people, which is clearly evident in the mystery of Incarnation in the birth of our Savior.

The Boyan Choir enchantingly sang these carols: *Christmas Eve, Silent Night, God Eternal, Do Not Cry, Rachel, Proclaim The News and Heaven and Earth*. Many thanks to our choir director Mrs. Alla Korostil for producing this performance, and undertaking this difficult project of creating a play in a foreign land that captures the Ukrainian Spirit of Christmas for all to see.

**Sincere Sympathies**

Our most sincere sympathies are extended to the family and friends of + HELEN MASLAK who was recently called to her eternal reward.



## Парафіяльний Вісник 01/22/2012 ОГОЛОШЕННЯ, ПОДІЇ, НОВИНИ

### Приготування Подружніх Пар

Якщо ви збираєтесь одружуватися у 2012 році, то курси (навчання) для молодят які вимагають всі католицькі церкви, відбудуться у Парафії Св. Івана Хрестителя у Ньюарку 10-11-го Березня. Наша церква вимагає від всіх пар закінчити ці дводенні підготовчі курси. Ласкаво просимо зареєструватися подзвонивши до отця Івана.

### Церковні Конверти на Пожертви

Повідомляємо, що церковні конверти на рік 2012 є виложені в азбучнім порядку на столах в церковній залі.

### Парафіяльний Веб-Сайт

Для додаткової інформації про нашу парафію відвідайте наш веб-сайт:  
[www.assumptioncatholicchurch.net](http://www.assumptioncatholicchurch.net)

### Увага

Усім тим, хто святкує свої уродини у місяці Січні 2012р. наші найкращі вітання та нехай Господь благословляє всіх вас! На каві після Літургії якщо ви зголоситесь до Івана, ми вам заспіваємо "На Многая і Благая літа!"

## Питання до Священика

- **Допоможіть, будь ласка. Підкажіть, як перемогти сумніви?.. Що б я не робила, про що б не думала, мене завжди долають сумніви...**

Такий стан Вашого сумління залежить від характеру, а характер людини має від народження, а тому потрібно себе постійно переконувати в тому, що сумніви - вони, в принципі, добре, бо людина, а особливо в сучасному часі, має себе дуже пильнувати, але без довіри і, прямо кажучи, без віри буде мати важке життя. Вона сама себе буде поїдати сумнівами, і вони її будуть постійно переслідувати і заважати в житті. Гадаю, Вам добре би прочитати Новий Заповіт, вдуматися в науку Ісуса Христа, покласти своє життя на волю Божу і в такий спосіб, гадаю, сумніви вас мало-помалу залишать. +Божого Вам благословення.

- **Чому священники не кажуть людям, що вінки не бажано ставити на хрест покійної душі? Тому, що я чув що на тому світі вінки, це петлі.**

Найперше мушу Вам подякувати за запитання саме такого змісту, бо в ньому вбачаю Вашу турботу за власну душу після відходу до вічності. Саме тому хотів би, щоб ми разом з Вами поміркували над Вашим запитанням. Слово Боже каже нам, що при другому приході Господа нашого Ісуса Христа, коли Він прийде вже не спасати, а судити. Буде судити живих і мертвих (так молимося у символі вірую: ...і вдруге прийде судити живих і мертвих...) за вчинки, котрі людина скоїла ще за земне життя. А саме, - скільки раз вона накинула петлю на власну душу, не виконавши любові до свого ближнього, а найменшого брата Господнього. Хіба можна судити когось за злочин, що він його не скоїв? Душа буде відповідати не за вінки, котрі навішали на хрест, або просто поклали на могилу рідні, або знайомі, бо це так само свого роду є якоюсь жертвою за душу усопшого, а за те, як своє життя прожила і чи послухала заклик Івана Хрестителя: «Покайтесь, вирівняйте дорогу у серцях ваших бо Царство Боже наблизилось», Ісус, Спаситель Світу, так само закликає нас, та, нажаль, всі слухають, але не всі чують. Словом, - душа дає відповідь за свої вчинки при житті в тілі, а не за вінки після смерті тіла.

- **Під час Служби Божої мені часто приходять до голови непристойні думки, хоча я розумію, що не хочу цього, але нічого не можу вдіяти, це стається якимось підсвідомо, але в кінцевому результаті воно не дає мені спокою.**

На рахунок думок, то думки, - вони і є оті спокуси до гріха, про котрі Ісус говорив, що вони були, є, і будуть. З ними мусить людина вести постійну боротьбу, щоб вони не переростали у гріх, бо самі думки ще не є зовсім гріхом, якщо їх гасити ще при їх появі. Звичайно, вони лізуть до голови якраз при молитві, а це тому, що вони від злого, хоча інколи, на перший погляд, вони можуть бути й дуже благородними, або справедливими. Від цього один лік - молитва. Розумію, що в такому стані воно досить важко дається молитва, тоді беріть молитовник і читайте молитву, вертайтеся знову і знову, поки вся увага не зфокусується на молитві, і так мало по малу воно відійде.

- **Отче, у моєї сестри так склалася доля, що вона розійшлась з чоловіком і залишилась з двома дітьми. Батько дітей не платить аліменти. Підкажіть, як правильно поступити - звертатись у відповідні органи і судитись, чи по-християнському прощати.**

Ви так хитро-мудро запитуєте, але дуже добре робите, що про це запитуєте. Так, Ви є правий, що по-християнськи потрібно прощати, але прощати - образу і не носити в серці гнів. Значить, якщо в родині між чоловіком та жінкою і були якісь непорозуміння, із-за чого вони і розійшлися, - ось ці образи і насправді потрібно з серця викинути і за них забути, але діти тут ніякого відношення до образ не мають. Діти - то є Богом благословенний плід родинного життя жінки з чоловіком. Як сама жінка без чоловіка народити не може, або сам чоловік, так і виховувати дітей вони мають разом. Церква не визнає такого поняття, як розводу, а тому і батько, і мати, як би вони не проживали, разом чи порізну, повинні своїх діток виводити в люди обоє. Це є обов'язок і батька, і матері. У вашому варіанті батько зобов'язаний турбуватися за своїх діток, де би він не жив. Ухилення від матеріальної підтримки своїх рідних діток є гріхом, і добре, що держава про це дбає, а тому батько має платити аліменти. Це не є гріхом, щоб рідного батька притягнути до матеріальної підтримки рідних малолітніх діток, бо це є батьківським обов'язком.

- **Чи можна причащати дитину після того як вона поснідала? Дитині 2 роки**

Так, можна причащати дітей які поснідали, але не треба багато давати їсти, щоби дитина, яка "переїла" не зригнула після прийняття святого Причастя

## Різдв`яна Вистава - Концерт



Більше ніж 250 глядачів, стали свідками видовищного театралізованого Вертепу та Різдвяного Концерту у парафії Успіння Пресвятої Богородиці в Перт Амбой, Нью Джерзі. Вертеп був побудований на євангельській основі народження Ісуса Христа - Богонемовляти і був вдало доповнений співом щедрівок та колядок парафіяльного хору «Боян». Багато парафіян уперше у цей день виступили на сцені, показуючи театральні, вокальні та декламаторські здібності. Гарні костюми, сценічне оформлення та чудове виконання драматичних ролей заповнило й захопило глядацьку залу із першої хвилини виступу. Після кожної дії глядачі щедро нагороджували виконавців гучними оплесками. Різдвяний вертеп не лише пригадав глядачам історичні події, про які розповідають євангелісти у Біблії, але дозволив усім присутнім заглибитись у його духовне значення - любов Творця до людей, яка так яскраво проявилася в Таїнстві Воплочення, у народженні нашого Спасителя. Парафіяльний хор «Боян» на високому рівні виконав наступні коляди : Різдвяна Ніч, Тиха Ніч, Бог Предвічний, Не Плач Рахиле, Вістку Голосить та Небо і Земля. Щира подяка керівнику хору пані Аллі Коростіль за авторську постановку вистави і за те що взялася за цю нелегку справу - створити справжнє Різдвяне Дійство і далеко на чужині дати усім присутнім відчути Дух Українського Різдва.

### **Чотири Речі, Які Не Можна Повернути Назад...**

- КАМІНЬ - кинений камінь,
- СЛОВО - промовлене слово,
- НАГОДУ - прогавлену нагоду
- ЧАС - час який втік.

BEING CLOSE TO GOD BY GOING TO CHURCH.

WHY DO WE STRESS CHURCH ATTENDANCE?

By Hieromonk John (Anderson)

The Church is literally the Body of Christ. This means that corporately, not individually, we are Christ Himself still incarnate in the world doing His work. If a person desires with their whole heart one can unite to Christ and become a member of His Body. Ideally, this is motivated by a simple desire to know God and to be where He is. Out of this love for God comes the desire to follow his commands and to worship Him. However, this happens in a context which is not our own.



Catholics maintains the ancient Jewish belief that God is manifest in the temple. We believe that the same glorious presence of God, the Shekinah Glory, that dwelt on the Ark of the Covenant now resides on each altar in every Catholic Temple. "God is with us, under-stand all your nations." Isaiah 8:10, as the hymn from Christmas Services says. If we truly understood what this means -- that the God "who is a consuming fire" is literally present in the Church -- we would strive to worship before Him frequently.

- **Does our Catholic faith tradition/holy scriptures inform us as to whether our deceased loved ones have ongoing knowledge of their relatives daily lives on the earth?**

We don't know and the Church doesn't spell it out too much. We certainly ask the Saints to intercede for us, presuming they know what we are dealing within our lives. I suspect that the presence of God is so completely satisfying that our deceased relatives are primarily caught up in the things of God. Having said that we still live on in their memories somehow.. Just how, we will have to wait till it is our turn. It is part of God's mysterious design that we simply have to surrender to.

- **Why do priests and other religious orders wear mostly black?" If the color white is know as a symbol of light, purity, goodness etc., then why is the typical daily wear of a priest and other religious members mostly black and not mostly white?**

Yes, the color white is the symbol of light and purity and joy. But the attire of a cleric's uniform is black in color unless one is in missionary countries where white is the preferred color of keeping cool in the tropics. The reason why I wear black is simple: black is the symbol of death, death to sin. My whole life is dedicated to being dead to sin and alive for Christ. I am reminded of the verse from Romans, Chapter 6, Verses 3-4: "Or are you unaware that we who were baptized in Christ Jesus were baptized into His death? We were indeed buried with Him through baptism into death, so that, just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, we too might live in newness of life."

- **Can a person receive absolution after death?**

Once we die we cannot get absolution. It is too late. Live your life so you are ready to be judged by God. We do not know when we will die. If you sin, get forgiveness from God as soon as you are able to.

- **I've held a grudge for years, but really had buried it deeply and almost had forgotten about it. Yet it continued to affect me. Through prayer and reflection, I came to see and realize that this grudge was causing me problems, and with the Holy Spirit's help, I forgave the person against whom I held this grudge. I did this in prayer, but did not forgive the person directly. I haven't spoken to her in years. When we forgive, must we always let the person know that we have done so, or is it just as well that the forgiveness is solely between us and God?**

Sometimes it is hard to admit our grudges toward others. I am assuming that the other person did something that caused you great grief. If you are in any kind of contact with the person you held ill feelings against and you get the opportunity to have contact with them, just smile nicely and move on. Let God handle them. They probably do not even remember the incident but God does. If they want to talk, then take the opportunity to say you forgive them for their past actions. If not, then give a smile. A kindly smile is powerful and can carry a special weight of forgiveness in itself. You have asked the Lord to remove those bad feelings you lived with and now you must move on without the human guilt you previously felt. Do not let Satan hold this over you. Keep moving forward in your faith. You have made your peace.

- **When should I drink holy water?**

When you feel a spiritual need, that is when you find yourself strongly tempted; feel in an evil way; are about to set out on a journey; will miss the divine services; before a difficult encounter; in illness, afflictions, etc.. It is the custom of some pious people to take a drink of holy water the first thing every day before they eat or drink anything else (except on days when they receive Holy Communion).

- **Where should I keep the holy water?**

Some keep the holy water in their icon corner and others in the refrigerator.

- **Does holy water have magical powers?**

No. But it is matter that is "spirit-bearing" which brings the blessing of God, cleansing, healing, and can be used for every purpose that is expedient.

QUESTIONS ON THE HOLY SCRIPTURES

1. What is the shortest prayer in the Bible?
2. What famous building did the Romans destroy in 70 AD?
3. Which book of the Bible was written by a tax collector?
4. What book ends with the admonition, "Keep yourselves from idols."
5. Who did the Lord send fishing to get money to pay the temple tax?
6. What king was hailed as a god but then struck down by an angel of the Lord?
7. At what event did a cloud hide Jesus from the Apostles' sight?
8. What did Joseph accuse his brothers of stealing?
9. Who said, "Behold the handmaiden of the Lord."

- Answers**
1. "Lord, save me." By Peter. (Matt. 14:30)
  2. The Temple in Jerusalem.
  3. The Gospel of St. Matthew.
  4. The 1st Epistle of St. John
  5. St. Peter (Matt. 17:24-27)
  6. King Herod Agrappa (Acts 27:1-3)
  7. The Ascension (Acts 1:9)
  8. His silver cup. (Gen. 44:1-17)
  9. The Virgin Mary (Luke 1:38)
  10. The Lord (Rev. 1:3)

**The Four Things You Cannot Recover In Life**

1. The Stone ..... after it's thrown,
2. The Word ..... after it's said,
3. The Occasion ..... after it's missed,
4. The Time ..... after it's gone.